Szerelési útmutató a VOGEL & NOOT lapradiátorokhoz

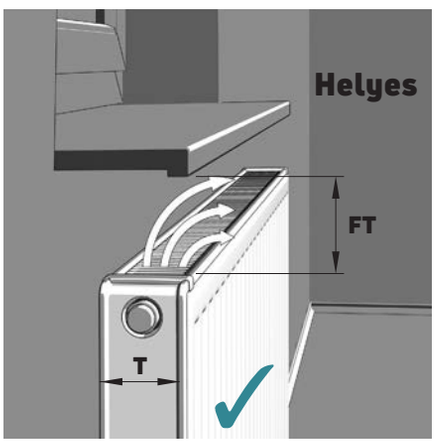
A lapradiátorok csomagolása

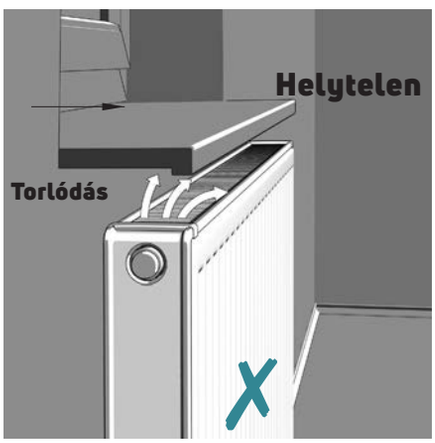
A csomagolást úgy alakítottuk ki, hogy sem a felszereléshez, sem a fűtőrendszerre történő csatlakoztatáshoz nem kell azt eltávolítani a radiátorról. **A csomagolást csak a lakásba történő beköltözés után kell levenni.** Így a fűtőtest teljes védelme egészen a beköltözésig biztosított.

Becsomagolt állapotban felszerelhető és 40 °C-ig a próbafűtés is elvégezhető.

1. KARTON, 2. SAROKVÉDŐ, 3. ZSUGORFÓLIA

SZERELÉS ABLAKPÁRKÁNY ALÁ ÉS FALFÜLKÉBE





Csak úgy biztosítható a 100 %-os teljesítményleadás, ha semmi nem akadályozza a levegő áramlását, tehát megfelelő a távolság a radiátor felett és alatt. A felső távolság a gyakorlatban a **radiátor építési mélysége +10 %** képlettel határozható meg.

Felső távolság FT = T x 1,1.

Ha építészeti okok miatt nem biztosítható ez a távolság, akkor a teljesítmény csökkenésével kell számolnunk.

Vízmennyiség [liter/méter] a VOGEL & NOOT lapradiátoroknál

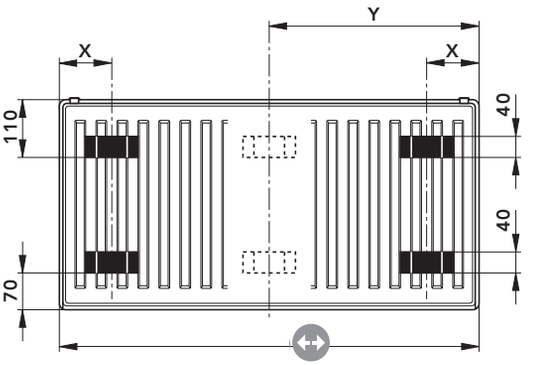
Magasság [mm] / Radiátortípusok	300	400	500	554	600	900	954
10, 10V, 11K, 11 VM, 11KV, 11P, 11 PM, 11 PK	2,0	2,6	3,3	-	3,7	5,1	-
20, 20 V	3,9	5,0	6,1	-	7,1	10,2	-
21 K-S, 21 KV-S, 21 VM-S, 21P, 21 PM-S, 21 PK-S	3,9	5,0	6,1	6,7	7,1	10,2	11,3
22 K, 22 KV, 22 VM, 22P, 22 PM, 22 PK	3,9	5,0	6,1	6,7	7,1	10,2	11,3
30, 30 V	6,0	7,6	9,4	-	10,8	15,6	
33 K, 33 KV, 33 VM, 33 PM, 33 P, 33 PK	6,0	7,6	9,4	10,2	10,8	15,6	16,5

A nyomdai hibából eredő esetleges tévedések és a műszaki tartalom változtatásának jogát fenntartjuk! Érvényes: 2026. január 1-től.

Szerelési útmutató a VOGEL & NOOT lapradiátorokhoz

Általános műszaki adatok

Fül felhegesztési ábra a VOGEL & NOOT radiátorokhoz*



$$\text{Y méret} = \frac{\text{ép. hossz}}{2}$$

1800 mm építési hossztól minden radiátor 6 db felfüggesztő füllel rendelkezik

*a VERTIKÁLIS LAPRADIÁTOROK kivételével

Fül helyének meghatározása a VOGEL & NOOT lapradiátorok esetében*

Radiátor típusok	**X méret** [mm]
10, 10 V	100
11 K, 11 VM, 11 KV, 11 P, 11 PM, 11 PK	90
20, 20 V	100
21 K-S, 21 KV-S, 21 VM-S, 21 P, 21 PM-S, 21 PK-S	100
22 K, 22 KV, 22 VM, 22P, 22 PM, 22 PK	100
30, 30 V, 33 K, 33 KV, 33 VM, 33 PM, 33 P, 33 PK	100

A nyomdai hibából eredő esetleges tévedések és a műszaki tartalom változtatásának jogát fenntartjuk! Érvényes: 2026. január 1-től..

Szerelési útmutató a VOGEL & NOOT lapradiátorokhoz

MONCLAC konzol

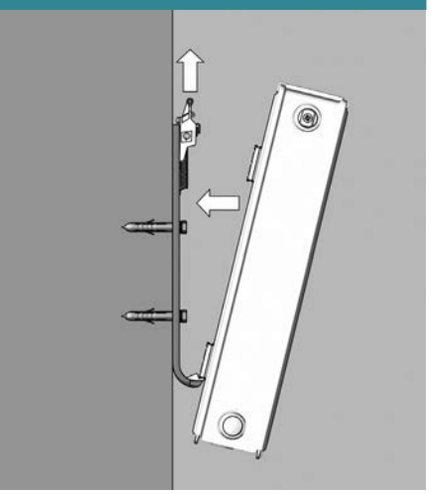
A rugalmas MONCLAC konzol

A Monclac konzol univerzális. Minden a VN által gyártott lapradiátorhoz (kivéve a modernizációs és vertikális radiátorokat) és minden építési magassághoz alkalmazható, abban az esetben, ha a radiátor felhegesztett felfüggesztő füllel rendelkezik. Ígéretes előnyöket kínál a Monclac konzol azáltal, hogy integrált kiemelés és elcsúszás elleni védelmet biztosít. A MONCLAC konzol részei:

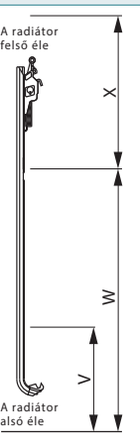
- 2 db MONCLAC konzol (horganyzott), zajvédő betétekkel és beépített kiemelés- és csúszásgátló biztossal
- Csavarok és tiplik
- Szerelési útmutató PE zsugorfóliában.

Távolság a faltól a fűtőtest füléig: 27 mm





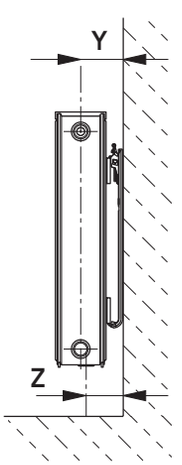
Furat-távolságok lapradiátorokhoz

Magasság [mm]	V méret [mm]	W méret [mm]	X méret [mm]	Szerelési vázlat **300-900 mm-es magassághoz**
300	-	135	165	
400	139	235		
500		335		
600		435		
900		735		

A MONCLAC konzol a terhelhetőség szempontjából megfelel a TÜV-Rheinland követelményeinek.

Radiátor csatlakozások faltól mért távolsága

Radiátor típusok	Magasság [mm]	Y méret*	Z méret*
10, 10V	300 - 900	38	-
11 K, 11 VM, 11KV, 11P, 11 PM, 11 PK	300 - 900	50	50 **
20, 20 V	300 - 900	74	66
21 K-S, 21 KV-S, 21 VM-S, 21P, 21 PM-S, 21 PK-S	300 - 900	74	66
22 K, 22 KV, 22 VM, 22P, 22 PM, 22 PK	300 - 900	86	66
30, 30 V, 33 K, 33 KV, 33 VM, 33 PM, 33 P, 33 PK	300 - 900	86	66



* Csak a VONOVA és VONOPLAN SÍKLAPÚ T6 KÖZÉPCSATLAKOZÁSÚ RADIÁTOROK esetén

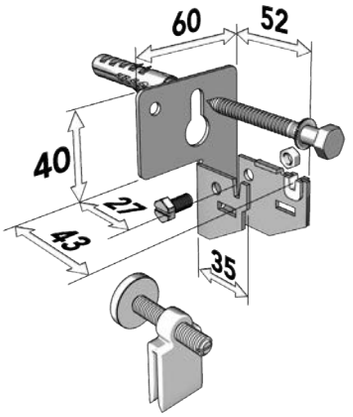
** Speciális szögvas felerősítő szett alkalmazásával a 11 VM típusnál is lehetséges az egységes 66 mm-es távolság a csatlakozó és a fal között.

A nyomdai hibából eredő esetleges tévedések és a műszaki tartalom változtatásának jogát fenntartjuk! Érvényes: 2026. január 1-től.

Radiátorszerelés

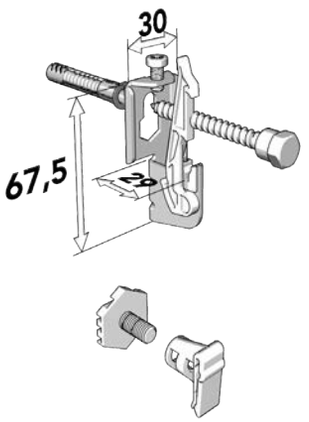
SPECIÁLIS SZÖGVAS FELERŐSÍTŐ SZETT

A szett tartalma:
• 2 db hangvédőbetétes szögvasfül
• 2 db távtartó
• 2 db hatlapfejű facsavar
• 2 db tipli



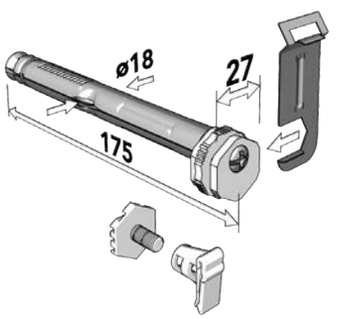
SZÖGVAS FELERŐSÍTŐSZETT KIEMELÉS ELLENI VÉDELEMMEL

A szett tartalma:
2 db felerősítőszett,
zajvédőbetétek integrált kiemelés elleni védelemmel,
hatlapfejű facsavarok és tiplik (8x70mm, 2 db)
2 db műanyag távtartó
Faltól való távolság: a vakolt faltól a radiátor felfüggesztő füléig = 29 mm



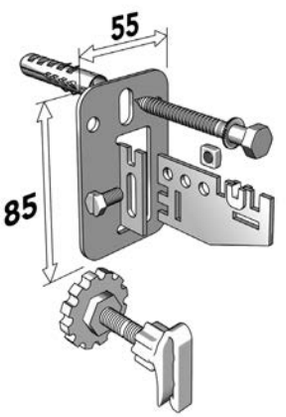
FÚRÓKONZOLSZETT KIEMELÉS ELLENI VÉDELEMMEL

A 175 mm hosszú a következőkből áll:
• 2 db fúrókonzol,
• 2 db távtartó és
• 2 db kiemelésgátló



UNIVERZÁLIS SZÖGVAS FELERŐSÍTŐ SZETT

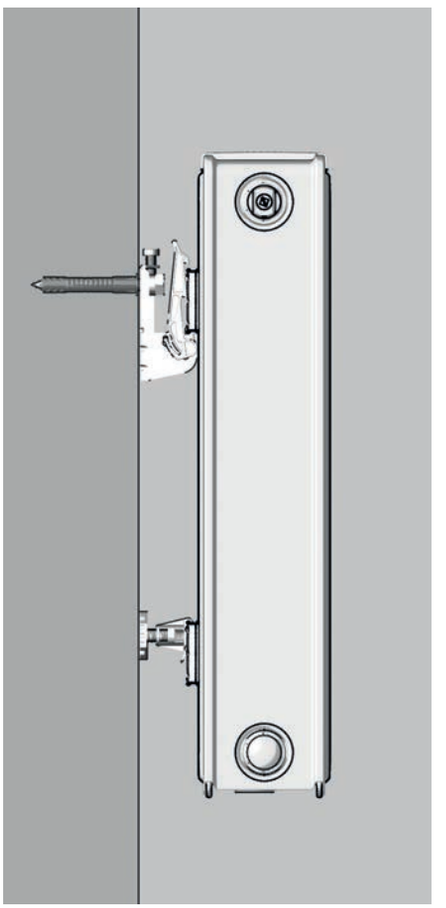
Vakolt és vakolatlan falhoz, a szett tartalma:
• 2 db állítható, zajvédőbetétes szögvasfül
• 2 db hatlapfejű facsavar tiplivel
• 2 db távtartó



A beépített szelepes és T6 középsőcsatlakozású radiátorok szerelését jelentősen meggyorsítja ill. megkönnyíti a VN szerelési sablon alkalmazása.
(Cikkszámok:
AZ0FT200R0H01000,
AZ0FT060R1V01000,
AZ0FT090R1V01000).

A 11 VM és a 11 PM típusoknál a faltól való távolság a két és három fűtőlapos T6 középcsatlakozású (VM és PM típusú) radiátoroknak megfelelően igazítható, ha a felerősítő szett beállítását a többrétegű radiátorokhoz igazítjuk.

Faltól való távolság:
A kész fal és a T6-os radiátor felfüggesztő füle között = 27 mm ill. 43 mm



Faltól való távolság:
a vakolt faltól a radiátor felfüggesztő füléig = 10, 30, 43, 53 ill. 63 mm

A nyomdai hibából eredő esetleges tévedések és a műszaki tartalom változtatásának jogát fenntartjuk! Érvényes: 2026. január 1-től..

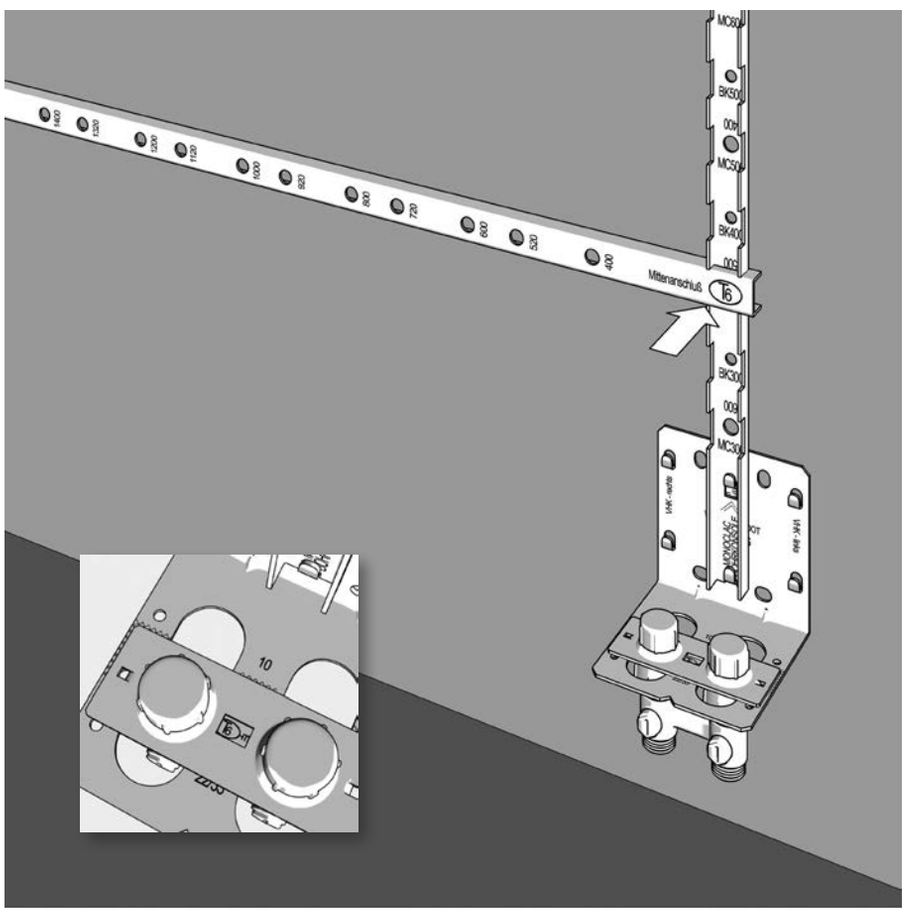
3/4”-os VN szerelősablon

T6 SZERELÉSE VAKOLT FAL ESETÉBEN

Fűtési csövek komplett szerelése radiátor nélkül a külső-menetes 3/4”-os VN-szerelősablon segítségével. A teljes fűtési csővezeték-rendszer nyomáspróbázható. Elegendő a radiátorokat az épület elkészülte után a helyszínre szállítani.

A vízszintes profilléc behelyezése az egyik MONCLAC konzol / fúrókonzol / Univerzális szögvas felerősítő pozícionálásához.
A vízszintes profilléc „fordított” behelyezése a másik MONCLAC konzol / fúrókonzol / Univerzális szögvas felerősítő pozícionálásához.

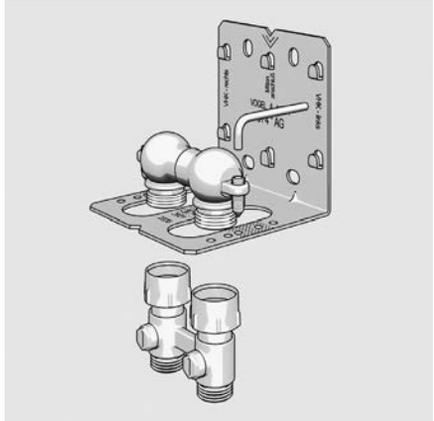
A 3/4”-os VN-szerelősablon használatával hajszálpontosan elvégezhető MONCLAC konzol / fúrókonzol / Univerzális szögvas felerősítő szerelése.



A 3/4”-os VN-szerelősablon a **VN szögelem-szett**ből és a **VN profilléc-szett**ből áll. A **3/4”-os VN-szerelősablon** tartalma:

- 1 db szögelem összekötő kengyellel
- 2 db tipli
- 2 db csavar
- 2 db alátét
- 2 db zárókupak – 1/2”-os belső menettel
- 2 db 1/2” – 3/4”-os adapter

A **VN öblítőkönyök** a **3/4”-os VN szerelősablon**nal lehetővé teszi a berendezés átmosását és a rendszer radiátor nélküli átvizsgálását.



A függőleges profilléc elhelyezése. A középső szerelőfurat jelölése 1800 mm-nél hosszabb fűtőtesteken. **Speciális szögvas felerősítő szett** AZ0BU000012002000 alkalmazásakor 300-600 mm magasságnál a AZ0FT060R1V01000, ill. 900 mm magasságnál a AZ0FT090R1V01000 függőleges profilléceket kell használni. Az összekötő kengyelben elhelyezett ablak a mélység helyes megválasztásának ellenőrzésére szolgál.

A nyomdai hibából eredő esetleges tévedések és a műszaki tartalom változtatásának jogát fenntartjuk! Érvényes: 2026. január 1-től.

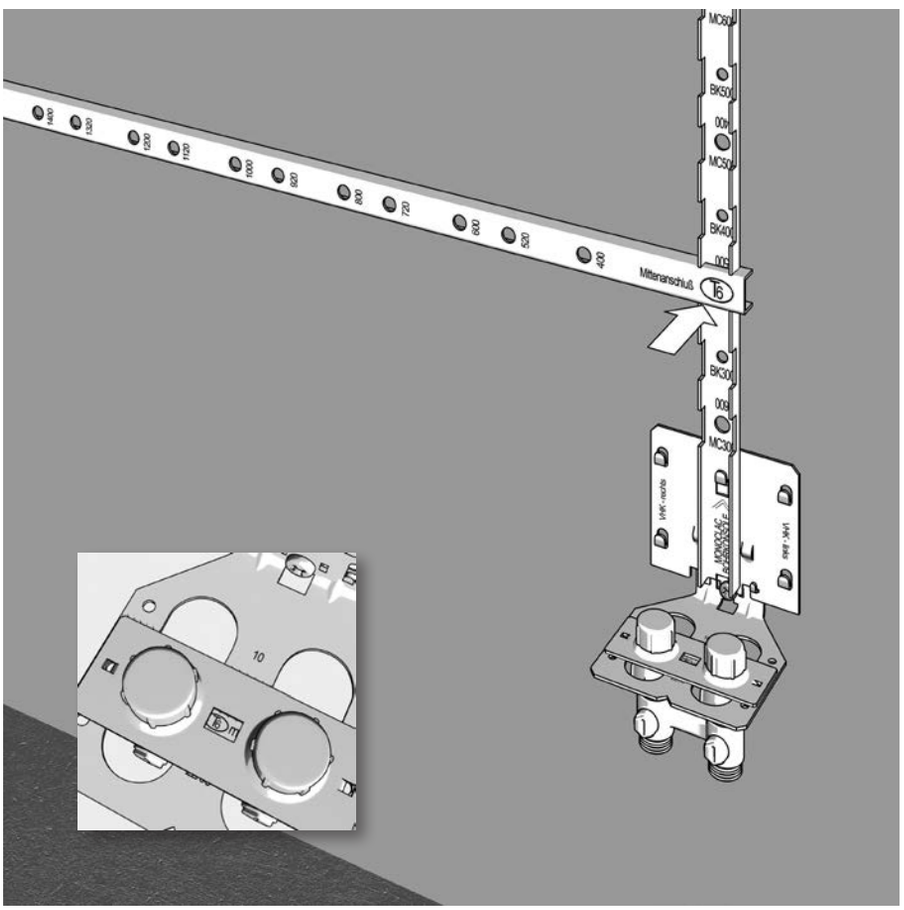
3/4”-os VN szerelősablon

T6 SZERELÉSE VAKOLATLAN FAL ESETÉBEN

A fűtéscsövek radiátor nélküli komplett telepítésének előnyei és a csőrendszer nyomásvizsgálatának lehetősége mellett a nyers falra történő szereléshez való 3/4”-os VN-szerelősablont kifejezetten **vakolatlan falra történő szerelésre** tervezték. A kompakt építésmód és a speciális fúrókonzollal történő egyedülálló rögzítés a szögelem fal felé néző része mögötti területhez is biztosítja a hozzáférést a fal bevakolásánál.

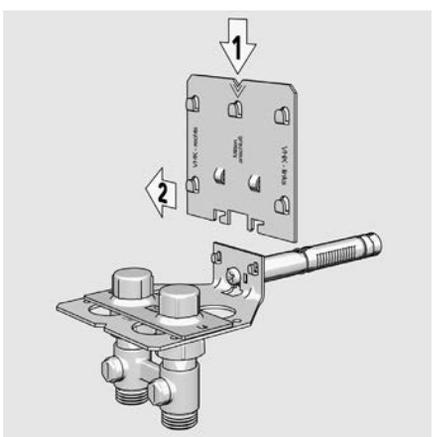
A vakolást követően a vízszintes profilléc behelyezése az egyik MONCLAC konzol / fúrókonzol / Univerzális szögvas felerősítő pozicionálásához. A vízszintes profilléc „fordított” behelyezése a másik MONCLAC konzol / fúrókonzol / Univerzális szögvas felerősítő pozicionálásához.

A **3/4”-os VN-szerelősablon** használatával hajszálpontosan elvégezhető MONCLAC konzol / fúrókonzol / Univerzális szögvas felerősítő szerelése.



A nyers falra szereléshez szükséges **3/4”-os VN-szerelősablon** a **vakolatlan falra szereléshez való VN szögelem**ből és a **VN profilléckészlet**ből áll.
A vakolatlan falra szereléshez való 3/4”-os VN-szögelem-szett a következőket tartalmazza:
• 1 db szögelem összekötő kengyellel
• 1 db speciális furókonzol
• 2 db műanyag zárókupak – G 1/2” (DIN ISO 228)
• 2 db 1/2” - 3/4”-os adapter

Az adapterlemez segítségével – amely néhány egyszerű kézmozdulattal felrakható a vakolatlan falra történő szereléshez való VN-szögelemre –, a VN profilléckészlet nyújtotta előnyök is optimálisan kihasználhatók. Természetesen a VN öblítőkönyök és a vakolatlan falra történő szereléshez való 3/4”-os VN szerelősablon kombinációja is használható a berendezés átöblítésére és a rendszer radiátor nélküli átvizsgálására.



A függőleges profilléc elhelyezése. A középső szerelőfurat jelölése 1800 mm-nél hosszabb fűtőtesteken. **Speciális szögvas felerősítő szett** AZ0BU00012002000 alkalmazásakor 300-600 mm magasságnál a AZ0FT060R1V01000, ill. 900 mm magasságnál a AZ0FT090R1V01000 függőleges profilléceket kell használni. Az összekötő kengyelben elhelyezett ablak a mélység helyes megválasztásának ellenőrzésére szolgál.

A nyomdai hibából eredő esetleges tévedések és a műszaki tartalom változtatásának jogát fenntartjuk! Érvényes: 2026. január 1-től..

Teljesítményadatok átszámítása

A normál- és az alacsony hőmérséklettartomány esetében alkalmazható egyszerűsített eljárás

A táblázatban szereplő átszámítási tényezők (f) egyoldali- és keresztirányú csatlakozások esetén megadják, hogy a szabvány szerinti:

előremenő hőmérséklet: t_1 *75 °C*
visszatérő hőmérséklet: t_2 *65 °C*
szobahőmérséklet: t_r *20 °C*

viszonyokra vonatkozó hőteljesítmény a szabványtól eltérő üzemeltetési feltételek esetén mennyivel emelendő meg.
A teljesítményadatok kiszámításához ill. az átszámítási faktor megállapításához egy átlagos exponenciális kitevő (n=1,3) használható, mely jelentéktelen teljesítmény-eltérést okozhat a számított értékhez képest.
Egy fűtőtest Φ_s szabvány hőtel-jesítménye, amely a választott üzemeltetési feltételek mellet a $\Phi_{HL,i}$ hőigényt fedezi, a

$$\Phi_s = \Phi_{HL,i} \times f$$

képlet szerint számítandó ki.

Φ_s = MSZ EN 442 szabvány szerinti hőteljesítmény
$\Phi_{HL,i}$ = Számított ill. szükséges
f = átszámítási tényező

Példa: Egy adott helyiség számított ill. szükséges hőigénye 1000 W

Számítási adatok: t_1 = 50 °C
t_2 = 40 °C
t_r = 20 °C

A táblázat szerinti tényező f = **2,50**

Előremenő hőmérséklet [°C]	Visszatérő hőmérséklet [°C]	Szobahőmérséklet [°C]						
		12	15	18	20	22	24	26
90	80	0,61	0,64	0,68	0,71	0,74	0,77	0,81
	70	0,67	0,72	0,76	0,80	0,83	0,87	0,91
80	70	0,74	0,79	0,84	0,88	0,93	0,97	1,03
	60	0,83	0,89	0,96	1,01	1,07	1,13	1,20
	50	0,96	1,04	1,13	1,20	1,28	1,37	1,47
75	**65**	0,82	0,88	0,95	**1,00**	1,05	1,12	1,18
	60	0,88	0,94	1,02	1,08	1,14	1,21	1,29
	55	0,94	1,01	1,10	1,17	1,24	1,32	1,42
70	65	0,87	0,94	1,01	1,07	1,13	1,19	1,27
	60	0,93	1,00	1,08	1,15	1,22	1,30	1,39
	55	0,99	1,08	1,17	1,25	1,33	1,42	1,53
	50	1,07	1,17	1,28	1,37	1,47	1,58	1,71
65	60	0,98	1,07	1,16	1,23	1,31	1,40	1,50
	55	1,05	1,15	1,26	1,34	1,43	1,54	1,66
	50	1,14	1,25	1,37	1,47	1,59	1,71	1,86
	45	1,24	1,37	1,52	1,64	1,78	1,94	2,13
60	55	1,13	1,23	1,36	1,45	1,56	1,68	1,82
	50	1,22	1,34	1,48	1,60	1,73	1,87	2,05
	45	1,33	1,47	1,65	1,78	1,94	2,13	2,36
	40	1,47	1,64	1,86	2,03	2,24	2,50	2,80
55	50	1,31	1,45	1,62	1,75	1,90	2,07	2,28
	45	1,43	1,60	1,80	1,96	2,15	2,37	2,64
	40	1,59	1,78	2,03	2,24	2,48	2,78	3,15
	35	1,78	2,03	2,36	2,64	2,99	3,43	4,02
50	45	1,56	1,75	1,98	2,17	2,40	2,67	3,00
	40	1,73	1,96	2,25	2,50	2,79	3,15	3,61
	35	1,94	2,24	2,63	2,96	3,38	3,92	4,64
	30	2,24	2,64	3,20	3,70	4,39	5,39	6,99
45	40	1,90	2,17	2,53	2,83	3,19	3,66	4,25
	35	2,15	2,50	2,96	3,37	3,89	4,58	5,52

$$\Phi_s = \Phi_{HL,i} \times f = 1000\ W \times 2,50 = 2500\ W$$

Olyan fűtőtestet kell felszerelni, amelyik a szabvány feltételeinek megfelelően (75/65/20 °C) 2500 W-ot ad le.

A nyomdai hibából eredő esetleges tévedések és a műszaki tartalom változtatásának jogát fenntartjuk! Érvényes: 2026. január 1-től.

Teljesítményadatok átszámítása

Pontos számítási eljárás a radiátorok hőleadásának meghatározásához, normál és alacsonyhőmérsékletű (AH) fűtés esetén

A $\Phi = \Phi_S \left[\frac{\Delta T}{\Delta T_S} \right]^n$

képlettel minden szabvány szerinti hőteljesítmény átszámítható eltérő hőmérsékleti viszonyokra, ahol:

Φ = a radiátor hőteljesítménye [W]
Φ_S = a radiátor MSZ EN 442 szabvány szerinti hőteljesítménye [W]
ΔT = közepes hőfokkülönbség [K]
ΔT_S = szabvány szerinti (75 °C / 65 °C / 20 °C) közepes hőfokkülönbség
n = radiátor exponenciális kitevője.

Megjegyzés: ha a

$$c = \frac{t_2 - t_r}{t_1 - t_r} < 0{,}7$$

feltétel teljesül, akkor a **logaritmikus középes hőfokkülönbség**et kell használni.

$$\Delta T_{számtani} = \frac{t_1 + t_2}{2} - t_r$$

$$\Delta T_{logaritmikus} = \frac{t_1 - t_2}{\ln \frac{t_1 - t_r}{t_2 - t_r}}$$

Hőteljesítmény kalkulátor és további információk:

www.vogelundnoot.com/hu

A nyomdai hibából eredő esetleges tévedések és a műszaki tartalom változtatásának jogát fenntartjuk! Érvényes: 2026. január 1-től..

Kiegészítők Flores
Árlista

TÖRÜLKÖZŐTARTÓ, V ALAKÚ



TÖRÜLKÖZŐTARTÓ GOMB



TÖRÜLKÖZŐGYŰRŰ



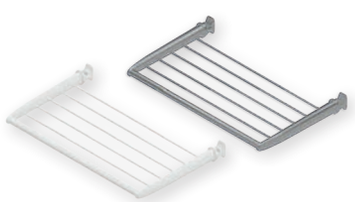
SZÁRÍTÓRÚD



ÍVES SZÁRÍTÓRÚD (ÍVES RADIÁTORHOZ)



TÖRÜLKÖZŐTARTÓ, TÖBBSOROS

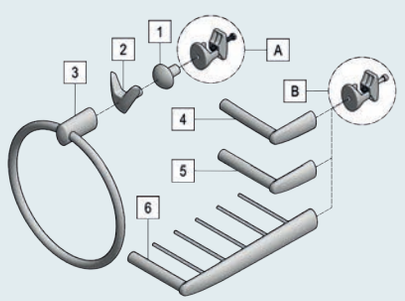


Kiegészítők

Kiegészítők színe / hosszúsága [mm]		**Cikkszám**	**FLORES, FLORES M**				**FLORES C, FLORES C M**			
			Építési hossz [mm]							
			400	500	600	750	400	500	600	750
Törülközőtartó, V alakú (rögzítőegység a csomagolásban)										
RAL 9016	-	AZ16BHPATVRBL000	•	•	•	•	•	•	•	•
krómozott	-	AZ16BHPATVRCH00SCHRO	•	•	•	•	•	•	•	•
Törülközőtartó, gomb alakú (rögzítőegység a csomagolásban)										
RAL 9016	-	AZ16BHPATRBL0000	•	•	•	•	•	•	•	•
krómozott	-	AZ16BHPATRBL000SCHRO	•	•	•	•	•	•	•	•
Törülközőgyűrű (rögzítőegység a csomagolásban)										
RAL 9016	-	AZ16HTANORBL0000	•	•	•	•	•	•	•	•
krómozott	-	AZ16HTANORCH000SCHRO	•	•	•	•	•	•	•	•
Szárítórúd (rögzítőegység a csomagolásban)										
RAL 9016	370	AZ16BTBARR40BL00		•	•	•		•	•	•
krómozott	370	AZ16BTBARR40BL0SCHRO		•	•	•		•	•	•
RAL 9016	470	AZ16BTBARR50BL00			•	•			•	•
krómozott	470	AZ16BTBARR50CH0SCHRO			•	•			•	•
Íves szárítórúd (íves kivitelű radiátorhoz, rögzítőegység a csomagolásban)										
RAL 9016	370	AZ16BTBARR40CB00		•	•	•		•	•	•
krómozott	370	AZ16BTBARR40CH0SCHRO		•	•	•		•	•	•
RAL 9016	470	AZ16BTBARR50CB00			•	•			•	•
krómozott	470	AZ16BTBARR50CC0SCHRO			•	•			•	•
Többsoros törülközőtartó (rögzítőegység a csomagolásban)										
RAL 9016	470	AZ16BTGRILLBL000			•	•			•	•
krómozott	470	AZ16BTGRILLBL00SCHRO			•	•			•	•

A FLORES fürdőszobai csőradiátorcsaládhoz rendelhető kiegészítők nem képezik az alapfelszereltség részét!

A kiegészítők felszerelése



A Rögzítőszett:
használható a V alakú és a gomb alakú törülközőtartóhoz, valamint a törülközőgyűrűhöz. Tartalma:
- 2 szorítóegység (félhéj)
- 1 db hatlapfejű csavar ISO 4017 M5 x 40

B Rögzítőszett:
használható az egyenes, íves és többsoros szárítórúdhoz. Tartalma:
- 2 szorítóegység (félhéj)
- 1 db imbuszcsavar ISO 4762 M5 x 40
- 1 db imbuszkulcs SW 4

1 Törülközőtartó, gomb alakú
2 Törülközőtartó, V alakú
1 db imbuszkulccsal SW 2
3 Törülközőgyűrű
1 db imbuszkulccsal SW 2
a következő termékekhez használható: **EGYENES** és **ÍVES FLORES** csőradiátorokhoz

4 Íves szárítórúd
ÍVES FLORES radiátorokhoz.

5 Szárítórúd és
6 Többsoros szárítórúd
EGYENES FLORES radiátorokhoz.

A nyomdai hibából eredő esetleges tévedések és a műszaki tartalom változtatásának jogát fenntartjuk! Érvényes: 2026. január 1-től.

Tartozékok fürdőszobai csőradiátorokhoz

Digitális szobatermosztát

DIGITÁLIS SZOBATERMOSZTÁT



Rádiós szabályozóegységszett (falon kívüli kivitel)



Rádiós szabályozóegységszett
(falba süllyeszthető kivitel)

A rádiófrekvenciás digitális szobatermosztát a fürdőszobai csőradiátorokba integrált PTC elektromos fűtőelem vezérlésén keresztül éri el a helyiség kívánt hőmérsékletét. A jeladó jól áttekinthető LCD kijelzővel rendelkezik, amely egyidejűleg képes megjeleníteni a helyiség aktuális hőmérsékletét, az elérni kívánt hőmérsékletet, az üzemmódot és a BOOST szimbólumot.

A BOOST funkció segítségével (termosztát funkció nélkül) folyamatos üzemeltetésre van lehetőség 10 perctől 120 percig terjedő időtartam alatt. Kilenc előre beállított, négy változtatható programozási lehetőség áll rendelkezésre.

A rádiófrekvenciás szabályzóegység kiválóan alkalmazható utólagos beépítés esetén.

	Infravörös szabályozóegység		
	EH 300 Set	**EH 600 Set**	**EH 900 Set**
	PTC elektromos fűtőelem		
Névleges fesültség Névleges teljesítmény EH Benyúlási hossz EH Átmérő **D** EH Kábelhossz EH	AC 230 Volt 300 Watt (60 °C) 245 mm 11 mm 1500 mm	AC 230 Volt 600 Watt (60°C) 450 mm 11 mm 1500 mm	AC 230 Volt 900 Watt (60 °C) 620 mm 11 mm 1500 mm
	Digitális kapcsolóórával ellátott termosztát adóegység		
Beállítható hőmérséklet (komfort)	+5,5 °C-tól +30 °C-ig, 0,5 °C osztásértékkel		
Beállítható hőmérséklet (csökkent mód)	+5,5 °C-tól +19 °C-ig, 0,5 °C osztásértékkel		
Beállítható hőmérséklet (fagyvédelem)	+5,5 °C-tól +10 °C-ig, 0,5 °C osztásértékkel		
A BOOST ciklus időtartama:	10 - 120 perc időtartamig		
Statikus eltérés	0,1 K		
Áramforrás	2 db alkáli elem, típusa: LR03		
Hatótávolság	30 m bármely irányban		
Kommunikációs frekvencia	868,3 MHz		
Környezeti hőmérséklet üzem közben	-10 °C és +50 °C között		
Tárolási hőmérséklet	-20 °C és +50 °C között		
A levegő nedvességtartalma	max. 90%, +25 °C esetén		
IP Védettség	IP 31		
Méretek	110 x 65 x 20 mm (magasság x szélesség x mélység)		
	Digitális szobatermosztát vevőegysége		
Környezeti hőmérséklet üzem közben	0 °C és +40 °C között		
Tárolási hőmérséklet	-10 °C és +50 °C között		
Teljesítmény	230 V AC, 50 Hz		
Védettség	IP 20		
Kimenet	Relé: 16 A, 250 V		
Maximális terhelhetőség	16 A, 230 V AC, 50 Hz		
Rádiófrekvencia és távolság a vevőegységtől	868 MHz <10 mW (kétutas kommunikáció) kb. 100 m szabad légtérben		
CE-jelölések (az EU előírásoknak megfelelően):	R&TTE 1999/5/EC LVD 2006/95/EC EMC 2004/108/EC RoHS 2011/65/EU		
	Rádiós szabályozóegység falba süllyesztethő vevőegysége		
Környezeti hőmérséklet üzem közben	0 °C és +40 °C között		
Tárolási hőmérséklet	-10 °C és +50 °C között		
Teljesítmény	230 V AC, 50 Hz		
Védettség	IP 20 Választható: IP21		
Kimenet	Relé: 16 A, 250 V		
Maximális terhelhetőség	16 A, 230 V AC, 50 Hz		
Rádiófrekvencia és távolság a vevőegységtől	868 MHz <10 mW (kétutas kommunikáció) kb. 100 m szabad légtérben kb. 30 m nem szabad légtérben		
CE-jelölések (az EU előírásoknak megfelelően):	R&TTE 1999/5/EC LVD 2006/95/EC EMC 2004/108/EC RoHS 2011/65/EU		
Rádiós szabályozóegységszett, tartalma: adó és vevő egység (falon kívüli kivitel) és elektromos fűtőelem			
Cikkszám	**AZ1CT030RF001000**	**AZ1CT060RF001000**	**AZ1CT090RF001000**
Rádiós szabályozóegységszett, tartalma: adó és vevő egység (falba süllyeszthető kivitel) és elektromos fűtőelem			
Cikkszám	**AZ1CT030RF101000**	**AZ1CT060RF101000**	**AZ1CT090RF101000**
Rádiós szabályozóegységszett, tartalma: adó és vevő egység (falon kívüli kivitel). Elektromos fűtőelem NÉLKÜL!			
Cikkszám	**AZ1CT000CS001000**		
Rádiós szabályozóegységszett, tartalma: adó és vevő egység (falba süllyeszthető kivitel). Elektromos fűtőelem NÉLKÜL!			
Cikkszám	**AZ1CT000CS101000**		

A nyomdai hibából eredő esetleges tévedések és a műszaki tartalom változtatásának jogát fenntartjuk! Érvényes: 2026. január 1-től..

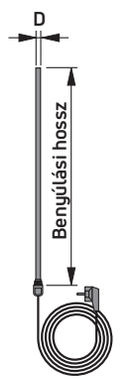
Tartozékok fürdőszobai csőradiátorokhoz

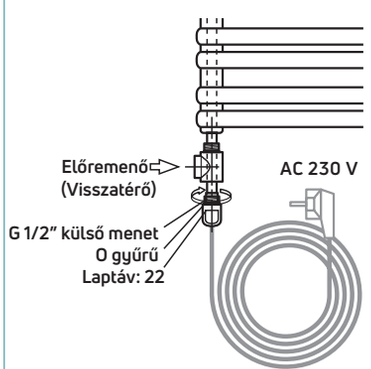
Elektromos fűtőelem

PTC Elektromos fűtőelemek

PTC elektromos fűtőelemek Flores csőradiátorcsaládhoz					
Típus	**Cikkszám**	**Típus**	**Cikkszám**	**Típus**	**Cikkszám**
EH 300 *	**AZ1EH030A0001000**	**EH 600 ***	**AZ1EH062A0001000**	**EH 900 ***	**AZ1EH092A0001000**
EHS 300 **	**AZ1EH030B0001000**	**EHS 600 ****	**AZ1EH062B0001000**	**EHS 900 ****	**AZ1EH092B0001000**

PTC Elektromos fűtőelemek







A megfelelő **fűtőelem kiválasztásakor** feltételnül szükséges a műszaki katalógusban s a szerelési útmutatóban leírtak betartása. Mindig a fűtőtest modellhez ajánlott fűtőelemeket és beépítési módokat kell alkalmazni.

PTC Elektromos fűtőelem	EH 300 * EHS 300 **	EH 600 * EHS 600 **	EH 900 * EHS 900 **
Névleges Névleges teljesítmény EH Benyúlási hossz EH Átmérő **D** EH Kábelhossz EH	AC 230 Volt 300 Watt 60 °C-nál 245 mm 11 mm 1500 mm	AC 230 Volt 600 Watt 60°C-nál 450 mm 11 mm 1500 mm	AC 230 Volt 900 Watt 60 °C-nál 620 mm 11 mm 1500 mm
Cikkszám Védőérintkezős csatlakozódugóval *	**AZ1EH030A0001000**	**AZ1EH062A0001000**	**AZ1EH092A0001000**
Cikkszám Védőérintkezős csatlakozódugóval és kapcsolóval**	**AZ1EH030B0001000**	**AZ1EH062B0001000**	**AZ1EH092B0001000**

Kivitel:	Védettség:
* Védőérintkezős csatlakozódugóval	IP 64
** Védőérintkezős csatlakozódugóval és kapcsolóval	IP 40

A FLORES, FLORES C, FLORES M és FLORES C M fürdőszobai csőradiátorokba beépíthető elektromos fűtőelem, így ezek a fűtőtestek használhatók fűtési szezonon kívül is.

A PTC elektromos fűtőelemek önszabályozásúak. Elektromos ellenállásuk a fűtőtestben lévő víz hőmérsékletének függvényében változik.
A fürdőszobai csőradiátorokba történő PTC elektromos fűtőelemek beépítésénél az alábbiak szerint kell eljárni:
Üzembe helyezés előtt a fűtőtestnek tökéletesen feltöltött és légtelenített állapotban kell lennie. A táguló víz útját a tágulási tartály felé mindig biztosítani kell. Az elektromos fűtőelem üzeme esetén javasoljuk a termosztátszelep lezárását annak érdekében, hogy a felmelegedő víz ne terjedjen tovább a fűtési rendszerben. A másik szelepet vagy a golyóscsapot elzárni TILOS! Egyes típusoknál elektromos üzemben nem mindegyik fűtőcső melegszik. További információk a gyártó képviselőjénél.

A megfelelő PTC fűtőelem kiválasztása:
Az elektromos fűtőelem kiválasztásánál feltétlenül tartsa be a műszaki katalógusban, ill. a szerelési utasításban leírtakat és mindig a megfelelő fűtőtestcsaládhoz ajánlott fűtőelemet és beépítési módokat kell alkalmazni!

A nyomdai hibából eredő esetleges tévedések és a műszaki tartalom változtatásának jogát fenntartjuk! Érvényes: 2026. január 1-től.

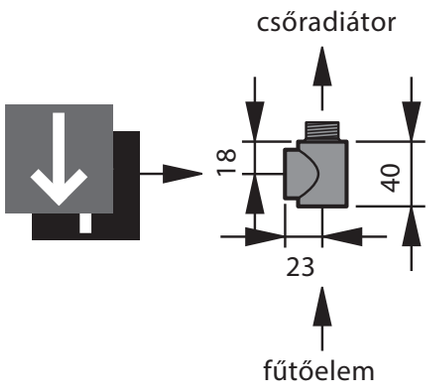
Tartozékok fürdőszobai csőradiátorokhoz

Elektromos fűtőelem

PTC Elektromos fűtőelemek

A **PTC elektromos fűtőelemek** rozsdamentes acélból készülnek, G 1/2"-os menetes csonkkal. **Teljesítményfelvétel:** 300 W, 600 W vagy 900 W (60 °C-nál), AC 230 V. Átmérő: D=11 mm. **Benyúlási hossz:** 300 W esetén 285 mm, 600 W esetén 525 mm, 900 W esetén 750 mm. **Kiképzés:** EH típus: IP 54 védettségű védőérintkezős csatlakozódugóval, ill. EHS típus: IP 40 védettségű, kapcsolóval kombinált védőérintkezős csatlakozódugóval. **Kábelhossz:** 1500 mm. Az elektromos fűtőegység teljesítményéhez kapcsolódó előírásokat kérjük, hogy mindenkor vegye figyelembe! Az elektromos fűtőelem nem képezi az alapfelszereltség részét.

Speciális csatlakozóelem



Az elektromos fűtőelem beépítéséhez használható krómozott **speciális csatlakozóelem**. Cikkszáma: AZ1EH000P000100H.
A speciális csatlakozóelem nem képezi az alapfelszereltség részét.

Fali konzolok

Típus	Cikkszám	Leírás
Flores fali konzol (egyenes kivitelhez)	**AZ1BU00011003000**	**3 db / szett**
Flores C fali konzol (íves kivitelhez)	**AZ1BU00011004000**	**4 db / szett**

A **Flores** családba tartozó fűtőtesteket a megfelelő fali konzollal együtt szállítjuk.

A nyomdai hibából eredő esetleges tévedések és a műszaki tartalom változtatásának jogát fenntartjuk! Érvényes: 2026. január 1-től..

Kiegészítők

Design fűtőtestek







TÖRÜLKÖZŐTARTÓ, V ALAKÚ



TÖRÜLKÖZŐTARTÓ GOMB



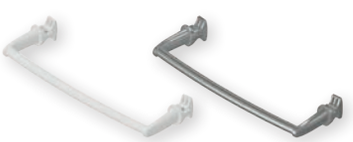
TÖRÜLKÖZŐGYŰRŰ



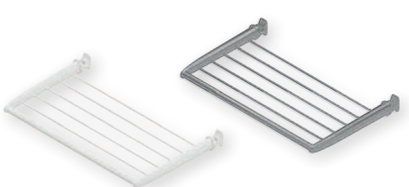
SZÁRÍTÓRÚD



ÍVES SZÁRÍTÓRÚD (ÍVES RADIÁTORHOZ)



TÖRÜLKÖZŐTARTÓ, TÖBBSOROS



A nyomdai hibából eredő esetleges tévedések és a műszaki tartalom változtatásának jogát fenntartjuk! Érvényes: 2026. január 1-től.

Tartozékok design radiátorokhoz

Digitális szobatermosztát

DIGITÁLIS SZOBATERMOSZTÁT



Rádiós szabályozóegységszett (falon kívüli kivitel)



Rádiós szabályozóegységszett
(falba süllyeszthető kivitel)

A rádiófrekvenciás digitális szobatermosztát a design fűtőtestekbe integrált PTC elektromos fűtőelem vezérlésén keresztül éri el a helyiség kívánt hőmérsékletét. A jeladó jól áttekinthető LCD kijelzővel rendelkezik, amely egyidejűleg képes megjeleníteni a helyiség aktuális hőmérsékletét, az elérni kívánt hőmérsékletet, az üzemmódot és a BOOST szimbólumot.

A BOOST funkció segítségével (termosztát funkció nélkül) folyamatos üzemeltetésre van lehetőség 10 perctől 120 percig terjedő időtartam alatt. Kilenc előre beállított, négy változtatható programozási lehetőség áll rendelkezésre.

A rádiófrekvenciás szabályzóegység kiválóan alkalmazható utólagos beépítés esetén.

	Infravörös szabályozóegység		
	EH 300 Set	**EH 600 Set**	**EH 900 Set**
	PTC elektromos fűtőelem		
Névleges fesültség Névleges teljesítmény EH Benyúlási hossz EH Átmérő **D** EH Kábelhossz EH	AC 230 Volt 300 Watt (60 °C) 245 mm 11 mm 1500 mm	AC 230 Volt 600 Watt (60°C) 450 mm 11 mm 1500 mm	AC 230 Volt 900 Watt (60 °C) 620 mm 11 mm 1500 mm
	Digitális kapcsolóórával ellátott termosztát adóegység		
Beállítható hőmérséklet (komfort)	+5,5 °C-tól +30 °C-ig, 0,5 °C osztásértékkel		
Beállítható hőmérséklet (csökkent mód)	+5,5 °C-tól +19 °C-ig, 0,5 °C osztásértékkel		
Beállítható hőmérséklet (fagyvédelem)	+5,5 °C-tól +10 °C-ig, 0,5 °C osztásértékkel		
A BOOST ciklus időtartama:	10 - 120 perc időtartamig		
Statikus eltérés	0,1 K		
Áramforrás	2 db alkáli elem, típusa: LR03		
Hatótávolság	30 m bármely irányban		
Kommunikációs frekvencia	868,3 MHz		
Környezeti hőmérséklet üzem közben	-10 °C és +50 °C között		
Tárolási hőmérséklet	-20 °C és +50 °C között		
A levegő nedvességtartalma	max. 90%, +25 °C esetén		
IP Védettség	IP 31		
Méretek	110 x 65 x 20 mm (magasság x szélesség x mélység)		
	Digitális szobatermosztát vevőegysége		
Környezeti hőmérséklet üzem közben	0 °C és +40 °C között		
Tárolási hőmérséklet	-10 °C és +50 °C között		
Teljesítmény	230 V AC, 50 Hz		
Védettség	IP 20		
Kimenet	Relé: 16 A, 250 V		
Maximális terhelhetőség	16 A, 230 V AC, 50 Hz		
Rádiófrekvencia és távolság a vevőegységtől	868 MHz <10 mW (kétutas kommunikáció) kb. 100 m szabad légtérben		
CE-jelölések (az EU előírásoknak megfelelően):	R&TTE 1999/5/EC LVD 2006/95/EC EMC 2004/108/EC RoHS 2011/65/EU		
	Rádiós szabályozóegység falba süllyeszthető vevőegysége		
Környezeti hőmérséklet üzem közben	0 °C és +40 °C között		
Tárolási hőmérséklet	-10 °C és +50 °C között		
Teljesítmény	230 V AC, 50 Hz		
Védettség	IP 20 Választható: IP21		
Kimenet	Relé: 16 A, 250 V		
Maximális terhelhetőség	16 A, 230 V AC, 50 Hz		
Rádiófrekvencia és távolság a vevőegységtől	868 MHz <10 mW (kétutas kommunikáció) kb. 100 m szabad légtérben kb. 30 m nem szabad légtérben		
CE-jelölések (az EU előírásoknak megfelelően):	R&TTE 1999/5/EC LVD 2006/95/EC EMC 2004/108/EC RoHS 2011/65/EU		
Rádiós szabályozóegységszett, tartalma: adó és vevő egység (falon kívüli kivitel) és elektromos fűtőelem			
Cikkszám	**AZ1CT030RF001000**	**AZ1CT060RF001000**	**AZ1CT090RF001000**
Rádiós szabályozóegységszett, tartalma: adó és vevő egység (falba süllyeszthető kivitel) és elektromos fűtőelem			
Cikkszám	**AZ1CT030RF101000**	**AZ1CT060RF101000**	**AZ1CT090RF101000**
Rádiós szabályozóegységszett, tartalma: adó és vevő egység (falon kívüli kivitel). Elektromos fűtőelem NÉLKÜL!			
Cikkszám	**AZ1CT000CS001000**		
Rádiós szabályozóegységszett, tartalma: adó és vevő egység (falba süllyeszthető kivitel). Elektromos fűtőelem NÉLKÜL!			
Cikkszám	**AZ1CT000CS101000**		

A nyomdai hibából eredő esetleges tévedések és a műszaki tartalom változtatásának jogát fenntartjuk! Érvényes: 2026. január 1-től..

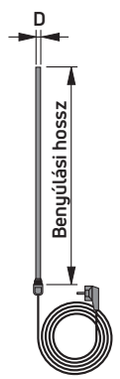
Tartozékok csőradiátorokhoz

Elektromos fűtőelem fürdőszobai fűtőtestekhez

PTC Elektromos fűtőelemek listaárai

PTC elektromos fűtőelemek minden Vogel&Noot design radiátorhoz, az ARUN-T modellek kivételével					
Típus	**Cikkszám**	**Típus**	**Cikkszám**	**Típus**	**Cikkszám**
EH 300 *	**AZ1EH030A0001000**	**EH 600 ***	**AZ1EH062A0001000**	**EH 900 ***	**AZ1EH092A0001000**
EHS 300 **	**AZ1EH030B0001000**	**EHS 600 ****	**AZ1EH062B0001000**	**EHS 900 ****	**AZ1EH092B0001000**

PTC Elektromos fűtőelemek

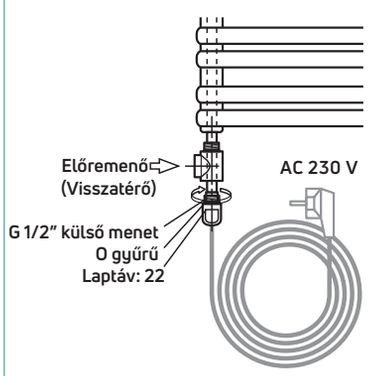


PTC Elektromos fűtőelem	EH 300 * EHS 300 **	EH 600 * EHS 600 **	EH 900 * EHS 900 **
Névleges Névleges teljesítmény EH Benyúlási hossz EH Átmérő **D** EH Kábelhossz EH	AC 230 Volt 300 Watt 60 °C-nál 245 mm 11 mm 1500 mm	AC 230 Volt 600 Watt 60°C-nál 450 mm 11 mm 1500 mm	AC 230 Volt 900 Watt 60 °C-nál 620 mm 11 mm 1500 mm
Cikkszám Védőérintkezős csatlakozódugóval *	**AZ1EH030A0001000**	**AZ1EH062A0001000**	**AZ1EH092A0001000**
Cikkszám Védőérintkezős csatlakozódugóval és kapcsolóval**	**AZ1EH030B0001000**	**AZ1EH062B0001000**	**AZ1EH092B0001000**

Kivitel: Védettség:

* Védőérintkezős csatlakozódugóval — IP 64

** Védőérintkezős csatlakozódugóval és kapcsolóval — IP 40





A megfelelő **fűtőelem kiválasztásakor** feltételnül szükséges a műszaki katalógusban s a szerelési útmutatóban leírtak betartása. Mindig a design fűtőtest modellhez ajánlott fűtőelemeket és beépítési módokat kell alkalmazni.

A PTC elektromos fűtőelemek önszabályozásúak. Elektromos ellenállásuk a fűtőtestben lévő víz hőmérsékletének függvényében változik.

A design fűtőtestekbe történő PTC elektromos fűtőelemek beépítésénél az alábbiak szerint kell eljárni:

Üzembe helyezés előtt a fűtőtestnek tökéletesen feltöltött és légtelenített állapotban kell lennie. A táguló víz útját a tágulási tartály felé mindig biztosítani kell. Az elektromos fűtőelem üzeme esetén javasoljuk a termosztátszelep lezárását annak érdekében, hogy a felmelegedő víz ne terjedjen tovább a fűtési rendszerben. A másik szelepet vagy a golyóscsapot elzárni TILOS! Egyes típusoknál elektromos üzemben nem mindegyik fűtőcső melegszik. További információk a gyártó képviselőjénél.

A megfelelő PTC fűtőelem kiválasztása:

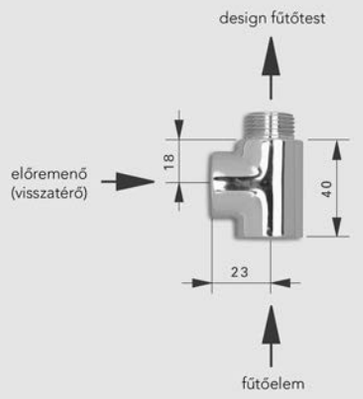
Az elektromos fűtőelem kiválasztásánál feltétlenül tartsa be a műszaki katalógusban, ill. a szerelési utasításban leírtakat és mindig a megfelelő fűtőtesthez ajánlott fűtőelemet és beépítési módokat kell alkalmazni!

A nyomdai hibából eredő esetleges tévedések és a műszaki tartalom változtatásának jogát fenntartjuk! Érvényes: 2026. január 1-től.

Tartozékok csőradiátorokhoz

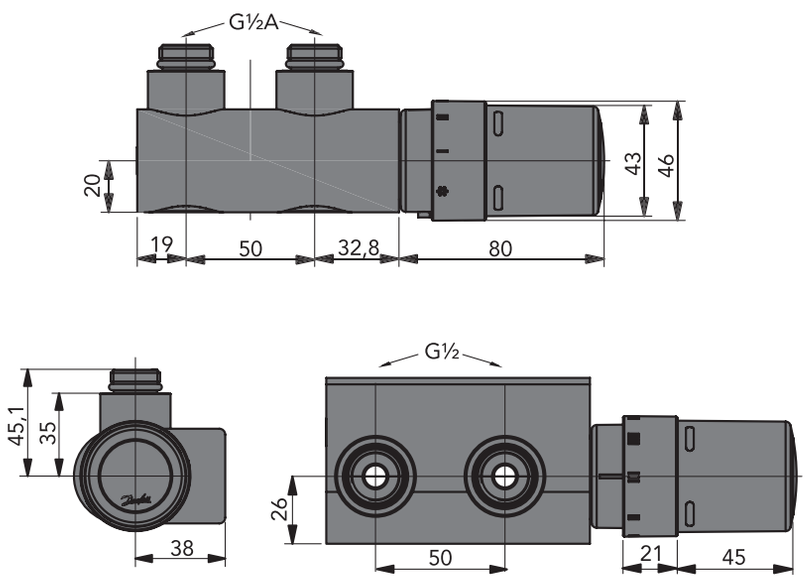
Speciális tartozékok

SPECIÁLIS CSATLAKOZÓELEM



Speciális csatlakozóelem (krómozott)
Azon design fűtőtestek elektromos üzemeltetéséhez, amelyek nem rendelkeznek az elektromos fűtőelem csatlakoztatásához alkalmas G 1/2'' csatlakozóval, szükséges a **speciális csatlakozóelem** használata.
Cikkszáma: AZ1EH000P000100H.

DESIGN SZELEPKÉSZLET



Design szelepszett (RAL 9016, INOX, CHROM) a fűtőtestek ½"-os elektromos fűtőelem csatlakoztatásához, „átvezető" darabbal. (Cikkszám: AZ1EH000P100100H)

A nyomdai hibából eredő esetleges tévedések és a műszaki tartalom változtatásának jogát fenntartjuk! Érvényes: 2026. január 1-től..

TARTOZÉKOK ÉS KIEGÉSZÍTŐK

FIGURESSE TARTOZÉKOK ÉS KIEGÉSZÍTŐK		
Megnevezés	**Szín**	**Melyik modellhez alkalmazható?**
Szobatermosztát FCIR Remote	-	Squara, Squasy, Rasp, Gate, Twist, Ellipse, Impulse
FCIR Elektromos fűtőelem - 400 W	Törtfehér- RAL 9016	Squara, Squasy, Rasp
FCIR Elektromos fűtőelem - 600 W	Törtfehér- RAL 9016	Squara, Squasy, Rasp
FCIR Elektromos fűtőelem - 800 W	Törtfehér- RAL 9016	Squara, Squasy, Rasp
FCIR Elektromos fűtőelem - 400 W	Krómozott	Squara, Squasy, Rasp
FCIR Elektromos fűtőelem - 600 W	Krómozott	Squara, Squasy, Rasp
FCIR Elektromos fűtőelem - 800 W	Krómozott	Squara, Squasy, Rasp
FCIR Elektromos fűtőelem - 400 W	Matt Mélyfekete - RAL 9005	Squara, Squasy, Rasp
FCIR Elektromos fűtőelem - 600 W	Matt Mélyfekete - RAL 9005	Squara, Squasy, Rasp
FCIR Elektromos fűtőelem - 800 W	Matt Mélyfekete - RAL 9005	Squara, Squasy, Rasp
FCIR Elektromos fűtőelem - 400 W	Matt Antracitszürke - RAL 7016	Squara, Squasy, Rasp
FCIR Elektromos fűtőelem - 600 W	Matt Antracitszürke - RAL 7016	Squara, Squasy, Rasp
FCIR Elektromos fűtőelem - 800 W	Matt Antracitszürke - RAL 7016	Squara, Squasy, Rasp
PTC Elektromos fűtőelem - 300 W	-	Gate, Twist
PTC Elektromos fűtőelem - 400 W	-	Gate, Twist
PTC Elektromos fűtőelem - 600 W	-	Gate, Twist
T-idom PTC Elektromos fűtőelemhez	Krómozott	Gate, Twist
Csatlakozóarmatúra sarokkivitelben, design takaróelemmel	Törtfehér- RAL 9016	Squara, Squasy, Gate, Twist, Rasp, Ellipse, Impulse
	Krómozott	Squara, Squasy, Gate, Twist, Rasp, Ellipse, Impulse
	Matt, rozsdamentes acél	Squara, Squasy, Gate, Twist, Rasp, Ellipse, Impulse
Csatlakozóarmatúra egyenes kivitelben, design takaróelemmel	Törtfehér- RAL 9016	Squara, Squasy, Gate, Twist, Rasp, Ellipse, Impulse
	Krómozott	Squara, Squasy, Gate, Twist, Rasp, Ellipse, Impulse
	Matt, rozsdamentes acél	Squara, Squasy, Gate, Twist, Rasp, Ellipse, Impulse
VHX-D/RAX szelepkészlet sarokkivitelben	Törtfehér- RAL 9016	Squara, Squasy, Gate, Twist, Rasp, Ellipse, Impulse
	Krómozott	Squara, Squasy, Gate, Twist, Rasp, Ellipse, Impulse
Csatlakozóarmatúra sarokkivitelben, termosztátfejjel	Törtfehér- RAL 9016	Squara, Squasy, Gate, Twist, Rasp, Ellipse, Impulse
	Krómozott	Squara, Squasy, Gate, Twist, Rasp, Ellipse, Impulse
	Matt Antracitszürke - RAL 7016	Squara, Squasy, Gate, Twist, Rasp, Ellipse, Impulse
	Matt Mélyfekete - RAL 9005	Squara, Squasy, Gate, Twist, Rasp, Ellipse, Impulse
Csatlakozóarmatúra egyenes kivitelben, termosztátfejjel	Törtfehér- RAL 9016	Squara, Squasy, Gate, Twist, Rasp, Ellipse, Impulse
	Krómozott	Squara, Squasy, Gate, Twist, Rasp, Ellipse, Impulse
	Matt Antracitszürke - RAL 7016	Squara, Squasy, Gate, Twist, Rasp, Ellipse, Impulse
	Matt Mélyfekete - RAL 9005	Squara, Squasy, Gate, Twist, Rasp, Ellipse, Impulse
Csatlakozóarmatúra egeynes kivitelben, Slim radiátorhoz	Törtfehér- RAL 9016	Slim
	Krómozott	Slim
Csatlakozóarmatúra sarokkivitelben, Slim radiátorhoz	Törtfehér- RAL 9016	Slim
	Krómozott	Slim
Design termosztátfejSlim radiátorhoz	Törtfehér- RAL 9016	Slim
	Krómozott	Slim
Átmenő darab G 1/2"	Krómozott	Gate, Twist
Törölközőtartó (Ellipse radiátorhoz) - 375 mm	-	Ellipse 1390 x 390 mm
Törölközőtartó (Ellipse, Impulse) - 450 mm	-	Ellipse 1790 x 490 mm, Impulse 1390 x 500 mm
Törölközőtartó (Impulse radiátorhoz) - 500 mm	-	Impulse 1790 x 590 mm

Szállítás raktárkészletről


Szobatermosztát


FCIR Elektromos fűtőelem


PTC Elektromos fűtőelem


T-idom


Csatlakozóarmatúra (egyenes)


Csatlakozóarmatúra (sarok)


VHX-D/RAX szelepkészlet


Csatlakozóarmatúra (matt Mélyfekete RAL 9005)


Csatlakozóarmatúra (Törtfehér RAL 9016)


Csatlakozóarmatúra (matt Antracitszürke RAL 7016)


Átmenő darab G1/2"


Törölközőtartó


Csatlakozóarmatúra a Slim radiátorhoz


Design-termosztátfej a Slim radiáorhoz